

اکتوبر 2018

له کنډرگارټن تر ګرېډ 3 پورې د زده کوونکو محترم و والدينو/سرپرستانو،

په پيل سکول بورډ کې، مور ټول ژمن يو چې تر ټولو غوره تعليمي چاپېريال وړاندې کړو تر څو ټول زده کوونکي خپل شخصي امتيازي مقام ته ورسې. دا کار ترسره کولو لپاره مور لپاره اړينه ده چې مور په رښتيا د زده کوونکو او د کورنيو په اړتيا پوهه شو. په دې کار مور سره مرستې لپاره، مور په خوشالي اعلان کوو چې مور په راروانه مياشت کې خپله لومړنۍ د زده کوونکو سرشمېرنه يعني سټوډنټ سِنسَس اعلانوو.

په نومبر کې له کنډرگارټن تر 3م جومات پورې د زده کوونکو ميندو پلرونو/سرپرستانو ته به د زده کوونکو د سرشمېرنې فورمې ترلاسه شي چې پکار ده خپلو ماشومانو لپاره يې ډکې کړي. اکثره کورنيو ته به دا پوښتنپاڼه يعني سوالنامه هم هغه کاغذي کڅوړه يعني لفافه کې ترلاسه شي چې کوم کې د زده کوونکي د پرمختګ رپورټ وراستول کيږي. که تاسو ته د سرشمېرنې د فورمې نقل د نومبر تر نيمايي ترلاسه نه شي، مهرباني وکړئ د خپل بچي استاذ څخه پوښتنه وکړئ.

دغه پوښتنپاڼه به ډکولو کې له تاسې 30 منټه وخت وغواړي. که تاسې له کنډرگارټن تر 3م جومات پورې يو نه زيات بچي لرئ، نو تاسې به هر ماشوم لپاره بېله پوښتنپاڼه ډکوي. د دغه پوښتنپاڼې ترجمه شوې ورژن به هم د ماشوم د سکول يا د پيل بورډ له ويب سايټ د www.peelschools.org/studentcensus ترلاسي وړ وي.

د سرشمېرنې نتايج به بورډ او زموږ سکول سره مرسته وکړي چې:

- د زده کوونکو په نفوسو او د سکول په ټولنو زيات بڼه پوهه شو
- کاميابي، ګډون او بڼه ژوند په حواله زده کوونکو په مخکې شته خنډونه وپيژنو او له مينځه يې يوسو
- اغېزمن پروګرامونه جوړ کړو او خپلې سرچينې هغه خوا ته واړوو چې چېرې يې زيات مهم حاجت دی

د زده کوونکو سرشمېرنه مخکې ساتل کيږي، خو له تاسو غواړي خپله پيژندنه پکې جوته کړئ. ټول راټول شوي ځوابونه به يو خوندي او مخکې ډاټابېس کې ساتل کيږي او يواځې رسمي اجازه لرونکي څېړنکار کارکوونکي به لاسرسی ورته لري په دې مقصد چې د پيل په زده کوونکي وپيژندل شي او له دغه ډاټا د رجحاناتو خلاصه ترلاس شي. د والدينو لخوا سپارل شوي دا پوښتنپاڼې به په انفرادي ډول نه څېړل کيږي. د پيل بورډ د زده کوونکو په هکله د معلوماتو راغونډولو کې د حرمت او مخفیت برقرارو ساتلو ته تر نهايي لورې کچې ژمن دی او د حرمت ساتلو په اړه هغه ټولې قانوني غوښتنې تعقيبوي چې د قانون Municipal Freedom of Information and Protection of Privacy Act (MFIPPA) يعني د معلوماتو د ازادۍ او د شخصي حرمت د ساتلو لپاره د بناړوالي قانون کې تصويب شوي دي. د زده کوونکو د سرشمېرنې له لارې راټولېدونکي معلومات د تعليم د قانون (R.S.O. 1990, c. E. 2) ترميمې بڼه) لاندې تعليمي او څېړنيو مقصدونو لپاره ترلاسه کيږي.

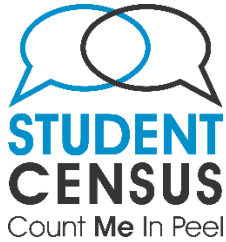
د زده کوونکو په سرشمېرنه کې برخه اخستنه رضاکارانه ده. خو، بايد پام کې ولرئ چې د سرشمېرنې د ډکونې شرح څومره زياته وي، د سکول د بڼه والي او د پروګرامونو د پلان کولو په مقصد به ترلاسه کيږي معلومات هغومره زيات غني او زيات باوري وي.

که کومې پوښتنې لرئ مهرباني وکړئ د ليک په شاتني مخ د حقايقو پاڼه وګورئ. تاسې کولای شئ www.peelschools.org/studentcensus ته ورشئ يا د پيل بورډ څېړني او ځواب غوښتنې څانګې ته په 9058901010 اپکسټيشن 3523 ټيليفون وکړئ يا studentcensus@peelsb.com ته ايميل واستوئ.

د تل په شان، مور د ستاسو د دوامداره ملاتړ لپاره د ستاسو مندوی يو، په داسې حال کې چې مور په هر زده کوونکي کې د برياليتوب، ځانباوري او د هيلې روحيه اچولو هڅې کوو.



پيټر جاشوا
د معارفو مدير



د تکراري پوښتنو ځوابونه

د زده کوونکو سرشمېرنې د پیل د سکول بورډ مقصد څه دی؟

- د سرشمېرنې نتایج به بورډ او زموږ سکول سره مرسته وکړي چې:
- د زده کوونکو په نفوسو او د سکول په ټولنو زیات بڼه پوهه شو
 - کامیابې، گډون او بڼه ژوند په حواله زده کوونکو په مخکې شته خنډونه وپېژنو او له مینځه یې یوسو
 - اغېزمن پروگرامونه جوړ کړو او خپلې سرچینې هغه خوا ته واړوو چې چېرې یې زیات مهم حاجت دی

د زده کوونکو په سرشمېرنه کې څه ډول پوښتنې دي؟

د زده کوونکو په سرشمېرنه کې د زده کوونکي د پېژندنې، د کورنۍ خویونو، د سکول تجربو او د زده کوونکي د سوکالی په اړه تقریباً 30 گڼ انتخابونه لرونکي پوښتنې شاملې دي.

آیا زه باید په سرشمېرنه کې د هرې پوښتنې ځواب ورکړم؟

د زده کوونکو په سرشمېرنه کې برخه اخستنه رضاکارانه ده. که ځواب ورکول نه غواړئ نو کولای شئ پوښتنه پرېږدئ، یا کولای شئ بېخي برخه نه اخستلو فیصله وکړئ. خو، باید پام کې ولرئ چې د سرشمېرنې د ډکونې شرح څومره زیاته وي، د سکول د بڼه والي او د پروگرامونو د پلان کولو په مقصد به ترلاسه کېدونکي معلومات هغومره زیات غني او زیات باوري وي.

زه له کنډرگارین تر 3 جمات پورې یو نه زیات ماشومان لرم. آیا زه باید هر ماشوم لپاره یې له د سرشمېرنې فورمه ډکه کړم؟

هو، تاسو باید هر ماشوم لپاره یې له د سرشمېرنې فورمه ډکه کړئ. په هر پوښتنپاڼه یو منفرد، ځانگړی کوډ لیکلی چې د هر زده کوونکي د پېژندنې شمېرې سره تړلی دی.

د پوښتنپاڼې ډکولو په وخت آیا زما ماشوم باید ما سره ناست وي؟

د زده کوونکو د سرشمېرنې مقصد د ټولو زده کوونکو غږ اورېدل دی. تاسو ته تشویق درکړو چې د سرشمېرنې د ډکولو په وخت ماشوم ځان سره کښېنوی چې د هغوی فکرونه او تجربې په سرشمېرنه کې شاملې شي.

زما ځوابونه به په څه ډول مخفي ساتل کېږي؟

د سرشمېرنې په پوښتنپاڼه کې به د ستاسې د بچي نوم لپاره ځانگړی ځای وي—دا یواځینې پاڼه ده چېرې چې به د ستاسو د بچي نوم یا د ماشوم پېژندنې ورکونکي معلومات وي. درکړل شوي د ډکونې لارښوونې به تاسې څخه وغواړي چې ډکه شوي سرشمېرنه په لیک لافاه کې اچولو او بندولو څخه وړاندې د پېژندنې د ځای یعنې پاڼه لرې کړئ. دغه بندي د لیک لفاقي به د پیل بورډ لخوا را نیول شوي یوې خوندي دبانډني شرکت ته استول کېږي چې ځوابونه سکین او د زېرمه کولو په عمل را تېرې کړي. دغه مخفي ډاټا بېس ته به یواځې د څېړنې ځانگړي لاسرسي وي تر څو ارزونه او څېړنه ترسره کړي. دغه کامونو د (Municipal Freedom of Information and Protection of Privacy Act) (MFIPPA) قانون سره په سمون کې دي.

د خفیه سرشمېرنې او بې نوم سرشمېرنې په مینځ کې څه فرق دی؟

د زده کوونکو سرشمېرنه مخفي ساتل کېږي، خو له تاسو غواړي خپله پېژندنه پکې جوته کړئ. د سرشمېرنې په هره پوښتنپاڼه یو منفرد، ځانگړی کوډ لیکلی وي چې د هر زده کوونکي د پېژندنې شمېرې سره تړلی وي. دا منفرد کوډ د بورډ څېړنکارې ځانگړه جوگه کوي چې ځوابونه وه ارزوي او هم په هغه وخت تېر وخت کې راټوله شوي ډاټا (لکه ادرس، په کور کې ویل کېدونکې ژبې، گډېونه، وغیره) هم استعمال کړي، چې په پایله کې د پیل د زده کوونکو په حواله پوهه زیاته تفصیلي وي. په پوښتنپاڼه به هیڅ د پېژندنې معلومات—لکه د زده کوونکي نوم یا د هغه پېژندنې پاڼې شمېر— نه وي ظاهر شوي تر څو ډاډه شي چې د مینډو پلرونو/سرپرستانو لخوا ورکړل شوي ځاني معلومات خفیه پاتې شي.

د سرشمېرنې ډاټا به څرنگه استعمالېږي؟

چې یو ځل ځوابونه ټول ډاټا بېس ته واچول او وڅیړل شي، د پیل بورډ څېړنکاره ځانگړه به یوه لړۍ رپورټونه جوړ کړي چې سکول سره به د پروگرامونو او بڼوونو په اړه پرېکړې کولو کې مرسته کوي. د ډاټا لنډیز ښايي ټولنیزو شریکانو او دولتي ادارو سره شریک شي چې هغه یې ټولنو ته خپل خدمتونه بڼه کولو لپاره په کار راولي. د ډاټا په رپورټونو او څېړنو کې به هیڅ کله کوم یو زده کوونکی په نوم سره ذکر نه شي. د قانون تر مخې د پیل بورډ اجازه نه لري چې د سرشمېرنې پوښتنې ځوابونکي هیڅ زده کوونکي/والدینو په اړه په انفرادي بڼه معلومات شریک کړي.